

B.P. „DOLOMITY TOUR”  
Władysława Jura  
ul. Stanisława 8  
40-014 KATOWICE  
TEL/FAX: 032 259-82-03  
e-mail: dolomity@dolomity.com.pl  
www.dolomity.com.pl  
www.skiingitaly.net



OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ ORGANIZOWANEJ PRZEZ  
BIURO PODRÓŻY „DOLOMITY TOUR” WŁADYSŁAWA JURA  
W KATOWICACH

40-014 KATOWICE UL.STANISŁAWA 8

Numer zezwolenia: Rejestr Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Wojewody Śląskiego Numer 574; Polisa Gwarancyjna Signal Iduna Polska Tow. Ubezpieczeń S.A.

1.

Niniejsze warunki uczestnictwa zwane dalej warunkami stanowią standardowe zasady udziału P. T. Klientów w imprezach turystycznych organizowanych przez Biuro Podróży „Dolomity Tour” zwanej dalej „Dolomity Tour”.

2.

Zawarcie umowy następuje w momencie podpisania jej przez zgłaszającego( Umowa Zgłoszenie), występującego w imieniu własnym jak i osób przez siebie zgłoszonych i oznacza przyjęcie wszystkich warunków zawartych w Umowie Zgłoszeniu.

Katalog B.P. Dolomity Tour lub przesłana oferta lub strony internetowe [www.dolomity.com.pl](http://www.dolomity.com.pl) są integralną częścią umowy.

**Umowę Zgłoszenie można przesłać pocztą elektroniczną ( internet), lub faxem lub pocztą tradycyjną. Umowa Zgłoszenie przesłana internetem jest tak samo ważna jak przesłana drogą tradycyjną czyli faxem lub pocztą.** W Umowie Zgłoszeniu należy wpisać wszystkie dane, numer telefonu, adres e mail lub sposób kontaktu. Jeżeli klient chce skorzystać z aktualnej promocji skipassów to musi dokładnie zamówić karnet narciarski, wpisać typ karnetu na Umowie Zgłoszeniu. Otrzyma wtedy Voucher na zniżkę na skipassy, ale kupuje we Włoszech w podanym na Voucherze Biurze Skipassów.

3.

Ceny świadczeń dla Klienta są cenami umownymi i zawierają podatek od towarów i usług **VAT marża**. Po otrzymaniu potwierdzenia imprezy turystycznej i rezerwacji, należy po wypełnieniu i podpisaniu "Umowy Zgłoszenia ", w określonym na umowie terminie, wpłacić zaliczkę w wysokości **35 % ceny** imprezy. Dopłata do 100 % powinna nastąpić **na 30 dni** przed rozpoczęciem imprezy.

**W przypadku braku dopłaty do imprezy turystycznej rezerwacja będzie anulowana.** Jeżeli zgłoszenie następuje na mniej niż 30 dni przed rozpoczęciem imprezy Klient wpłaca od razu 100 %. Wpłata może nastąpić u Agenta lub bezpośrednio na rachunek bankowy Dolomity Tour Konto bankowe B.P. Dolomity Tour.

**Należność może być regulowana w Euro lub w PLN.**

Deutsche Bank P.B.C. S.A. oddział w Katowicach  
Nr konta: 58 1910 1136 0013 7429 5121 0001 w PLN

Konto w Euro: SWIFT: DEUTPLPK  
PL 31 1910 1136 0013 7429 5121 0002 w Euro

**Cena całkowita w EURO jest przeliczana na PLN według kursu Deutsche Bank dewizy sprzedaz z dnia dopłaty. do całości**

4.

Brak wpłaty w określonych powyżej terminach jest traktowane jako rezygnacja z imprezy i powoduje skreślenie z listy uczestników z potrąceniem opłaty zgodnie z podanymi niżej warunkami rezygnacji z imprezy.

5.

Po uregulowaniu przez Klienta całkowitej należności uczestnik imprezy otrzymuje voucher **w formie elektronicznej ( wysyłany e mailem )** będący jedynym honorowanym dokumentem upoważniającym do udziału w imprezie, i określającym zakres wykupionych świadczeń.

6.

„Dolomity Tour” zastrzega sobie prawo do zmiany ceny imprezy nie później niż 20 dni przed jej rozpoczęciem.

Wzrost cen uzasadniają zmiany kursów walut i ceny mające wpływ na przyjętą kalkulację imprezy czyli wzrost kosztów transportu, wzrost opłat urzędowych, podatków.

7.

B.P.„Dolomity Tour” zastrzega sobie prawo odwołania imprezy autokarowej jak i każdej imprezy zorganizowanej do 7 dni przed jej rozpoczęciem, w przypadku działania czynników „siły wyższej” oraz w przypadku braku odpowiedniej liczby uczestników imprezy – 25 osób. Niemożność realizacji imprezy wiąże się z obowiązkiem powiadomienia o tym fakcie klientów, jak również zwrotem całkowitej wpłaty bez potrąceń, lub propozycją uczestniczenia w innej imprezie.

8.

Klient powinien posiadać aktualne dokumenty upoważniające do przekroczenia granicy, zobowiązany jest również do przestrzegania przepisów celnych i dewizowych obowiązujących na terenie Polski, w krajach tranzytowych oraz kraju docelowym.

9.

Klient odpowiada za wszelkie szkody wyrządzone z jego winy zgodnie z obowiązującym prawem, zgodnie z obowiązującymi przepisami Kodeksu Cywilnego i Kodeksu Karnego kraju do którego się udaje. Nieznajomość prawa nie zwalnia klienta od odpowiedzialności cywilnej i karnej.

10.

**Warunki rezygnacji: Kodeks Cywilny - Księga Trzecia – Zobowiązania.**

Tytuł III - Ogólne przepisy o zobowiązaniach umownych – rozwiązanie umowy, prawo od odstąpienia do umowy.

Artykuły od 384 do 3853

Rozwiązanie umowy lub odstąpienie od umowy następuje w chwili powiadomienia w formie pisemnej Biura Dolomity Tour przez klienta o rezygnacji z udziału w imprezie turystycznej; **w przypadku rezygnacji klienta z udziału w imprezie, organizator Dolomity Tour potrąca koszty manipulacyjne w kwocie: 80 zł ( od umowy) oraz zgodnie z Kodeksem Cywilnym odlicza z sumy całkowitej imprezy turystycznej wszystkie koszty udokumentowane i rzeczywiście poniesione przez biuro, koszty związane z dokonaną rezerwacją przez klienta.**

**Organizator rozliczy udokumentowane koszty rezygnacji z imprezy w terminie do 30 dni od jej zakończenia.**

11.

Odstąpienie od potrąceń może nastąpić tylko w przypadku jeżeli klient odstępując od umowy, wskaże osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej, której przekaze uprawnienia i która przejmie obowiązki wynikające z tej umowy. Klient może bez zgody organizatora przenieść prawa i obowiązki wynikające z umowy o świadczeniu usług turystycznych na inną osobę do 12 godzin przed terminem wyjazdu.

12.

Klient uczestniczący w imprezie organizowanej przez B.P. „Dolomity Tour” musi być ubezpieczony od:

- kosztów leczenia za granicą,
- następstw nieszczęśliwych wypadków.
- Bagaż
- OC, ratownictwo górskie i sprzęt narciarski.

Istnieje możliwość zawarcia umowy ubezpieczeniowej **kosztów rezygnacji z uczestnictwa w imprezie turystycznej**, której przedmiotem ubezpieczenia są koszty rezygnacji lub przerwania uczestnictwa w imprezie turystycznej z przyczyn losowych niezależnych od ubezpieczonego: **Koszt ubezpieczenie to 2,4% ceny imprezy.**

W przypadku uczestników chorych na choroby przewlekłe i nowotworowe zalecane jest wykupienie dodatkowego ubezpieczenia, ponieważ ubezpieczenie Signal Iduna Travelski **nie obejmuje następstw chorób przewlekłych.**

Biuro Podróży Dolomity Tour zaleca wszystkim narciarzom posiadanie **Międzynarodowej Karty NFZ**, która uprawnia polskich obywateli do świadczeń zdrowotnych na terenie całej Unii Europejskiej, zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju Unii Europejskiej.

**Bez okazania polisy ubezpieczeniowej KL,NNW, OC, Biuro Podróży „ Dolomity Tour” nie wyda skierowania na wczasy narciarskie.**

13.

**Reklamacje:**

B.P. Dolomity Tour jest odpowiedzialny za przebieg imprezy zgodnie z programem oraz ustaloną jakością i standardem świadczeń.

W przypadku nie wykonania umowy przez „Dolomity Tour” klientom przysługuje prawo do reklamacji. Reklamacje wniesione do „Dolomity Tour” po upływie 30 dni od zakończenia imprezy uznane zostaną za bezskuteczne. Wszystkie reklamacje rozpatrywane będą w terminie do jednego miesiąca od dnia wpłynięcia do B.P. Dolomity Tour. Reklamacji podlegają wyłącznie świadczenia wymienione w umowie i katalogu, na stronach internetowych lub w ofercie specjalnej.

Reklamacja klienta w formie pisemnej zawierać winna uzasadnienie oraz propozycję sposobu naprawienia szkody /zadośćuczynienia/. W przypadku wadliwego wykonania umowy przez organizatora w trakcie imprezy turystycznej, klient powinien niezwłocznie w formie pisemnej lub ustnej powiadomić instruktora narciarskiego w celu naprawienia wady. Zaistnienie wady nie może być podstawą reklamacji, jeśli jej naprawa nastąpi bez opóźnień.

Reklamacjom **nie podlegają** decyzje instruktora narciarskiego o zmianie programu narciarskiego, jeżeli instruktor narciarski w trosce o bezpieczeństwo klientów osądzi, że istnieje zagrożenie lawinowe lub inne niebezpieczeństwo pogodowe mogące narazić klienta na utratę zdrowia lub życia.

#### 14

Jeżeli B.P. Dolomity Tour przed rozpoczęciem imprezy jest zmuszone z przyczyn niezależnych od biura zmienić istotne warunki umowy z klientem, z zastrzeżeniem art. 17 Ustawy o usługach turystycznych, musi natychmiast powiadomić klienta, a klient powinien poinformować Biuro czy przyjmuje proponowaną zmianę, lub odstępuje od umowy za zwrotem wszystkich poniesionych kosztów .

#### 15.

Jeżeli klient odstępuje od umowy ( & 14) lub jeżeli organizator odwołuje imprezę z przyczyn niezależnych od klienta to klient może uczestniczyć w imprezie zastępczej o tym samym lub wyższym standardzie, chyba że zgodzi się na imprezę o niższym standardzie za zwrotem różnicy w cenie, lub może żądać natychmiastowego zwrotu wszystkich wpłat.

#### 16.

##### **Zakwaterowanie:**

goście hotelowi jak i goście apartamentów winni przestrzegać regulaminu hotelowego i zasad współżycia społecznego, godziny doby hotelowej, regulaminu apartamentów, i ciszy nocnej.

#### 17.

W imprezach narciarskich organizowanych przez B.P. Dolomity Tour funkcję przewodnika turystycznego i pilota przejmują profesjonalni instruktorzy narciarscy posiadający legitymację i uprawnienia Instruktora PZN. Biuro Dolomity Tour nie zatrudnia pilotów. Uczestnicy imprez narciarskich organizowanych przez B.P. Dolomity Tour **muszą przestrzegać regulaminu Skipassów i przepisów bezpieczeństwa obowiązujących na trasach narciarskich kraju**, do którego wyjeżdżają. Nieprzestrzeganie regulaminu Skipassów ( skipass jest przypisany do narciarza i nie wolno go zamieniać z drugą osobą) i przepisów bezpieczeństwa obowiązujących na trasach skutkuje wysokim mandatem lub odebraniem karnetu przez policję górską.

18.

**Skipassy** ze zniżką można zamówić przy wykupieniu wyjazdu narciarskiego zgodnie z promocjami ogłoszonymi w katalogu, na stronie internetowej lub w ofercie specjalnej, Skipassy zniżkowe wykupuje się we Włoszech po przedstawieniu **Vouchera wydanego przez Biuro Dolomity Tour**.

19.

**a. Szkołka narciarska Dolomity Tour** prowadzona jest przez polskich instruktorów z licencją PZN, jest regulaminowo zgłoszona w Kolegium Instruktorów w Trento ( Włochy) i spełnia wszystkie normy przewidziane Ustawą Włoską o wykonywaniu zawodu instruktora narciarskiego.

**b. Zapisy do szkoły narciarskiej** z polskim instruktorem prowadzone są **wyłącznie i tylko w Polsce** przy wykupieniu wczasów narciarskich po uprzednim wypełnieniu Ankiety przez rodziców.

**c. W trosce o bezpieczeństwo dzieci jak i skuteczność nauczania jazdy na nartach**, dzieci są przydzielane do grup zgodnie z umiejętnościami narciarskimi ocenianymi przez instruktora narciarskiego.

**d. Opłata za kurs** musi zostać uiszczona w Polsce . W Polsce rodzice otrzymują skierowanie na kurs narciarski i są zobowiązani do przekazania skierowania instruktorowi narciarskiemu wymienionemu na tym skierowaniu.

**e. Zajęcia odbywają się** w grupach do 10 dzieci zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zajęcia dla dzieci nie jeżdżących w wieku od 4 – do 7 lat mogą być prowadzone we współpracy ze Szkołką Włoską , wówczas zajęcia odbywają się w bardzo dobrze wyposażonym i bezpiecznym “ogródku” przystosowanym do potrzeb malutkich dzieci.

**f. Wszystkie dzieci** muszą posiadać kaski i skipassy. Wszystkie dzieci muszą obowiązkowo posiadać **pełne ubezpieczenie narciarskie Signal Iduna Travelski wykupione w B.P. Dolomity Tour**.

**g. Rodzice** są zobowiązani do przyprowadzenia i odebrania dziecka z kursu **osobiście** o umówionej godzinie.

**h. Małe dzieci** mogą uczestniczyć w specjalnych zawodach organizowanych przez włoską Szkołę Narciarską ( dotyczy grup początkujących i słabo jeżdżących) za zgodą rodziców i prowadzącego instruktora. Zawody dla dzieci są dodatkowo płatne ( około 5 – 8 Euro ) i ta opłata nie jest zawarta w cenie kursu.

**i. Każde dziecko** na kursie narciarskim powinno posiadać przy sobie numer komórki rodziców.

j. **Rodzice są zobowiązani** do pozostawienia instruktorowi narciarskiemu swojego numeru komórkowego.

20.

Uczestnicy wyjazdów organizowanych przez B.P. Dolomity Tour uprawiają narciarstwo i snowboard na własną odpowiedzialność i własne ryzyko.

21

W sprawach nie uregulowanych niniejszymi warunkami stosuje się odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i Ustawy

o Usługach Turystycznych z dnia 29.08.1997 wraz ze zmianami. ( Dz. U. 2004 N.223 poz.2268 wraz ze zmianami).

Katowice 20.05.2009.

Dolomity Tour